

beurer

HK 62 Mobil



**(RUS) Аккумуляторная
электрогрелка
Инструкция по применению**

Объяснение условных знаков на этикетке



Читайте указания по применению!



Не использовать в сложенном или
не расправленном состоянии!



Не втыкать иголок!



Использованные в этом приборе
ткани соответствуют высоким
требованиям стандарта Öко-
Тех 100, что подтверждено
Исследовательским институтом
цюрих.

Уважаемый покупатель,

мы благодарим Вас за выбор продукции нашей фирмы. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для измерения массы, артериального давления, температуры тела, пульса, мягкой терапии, массажа и очистки воздуха. Внимательно прочитайте данную инструкцию и следуйте указаниям, приведённым в ней. Сохраните инструкцию на случай возможной передачи другому пользователю.

С наилучшими пожеланиями,
компания Beurer

Объем поставки: 1 аккумуляторная электрогрелка, 1 аккумуляторный блок, 1 зарядное устройство, 1 автомобильный переходник, 1 удлинитель ремня, данная инструкция по применению

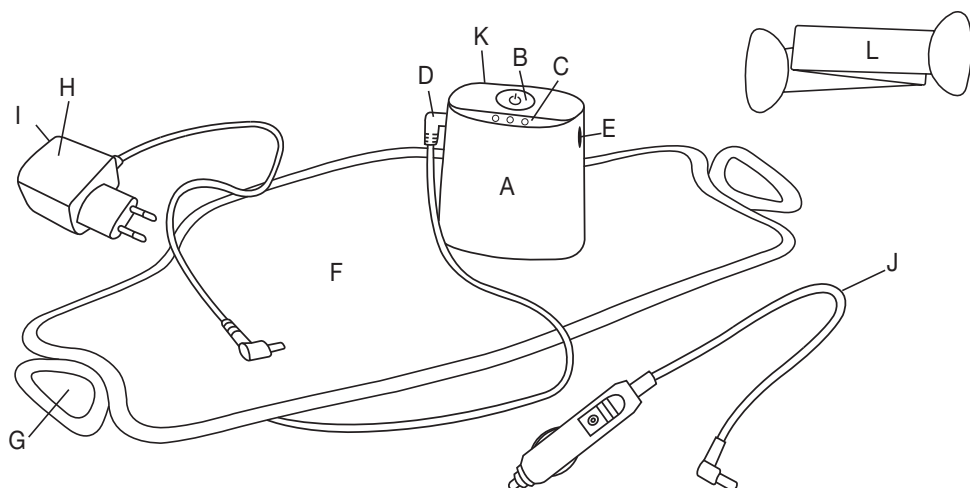
1. Важные указания по технике безопасности – внимательно прочесть и сохранить для последующего использования

Несоблюдение приведенных ниже указаний может приводить к травмам людей или материальному ущербу (поражению электрическим током, ожогам кожи, пожару). Приведенные ниже указания служат не только для защиты Вашего здоровья и здоровья других людей, но и для защиты самого изделия. Поэтому строго соблюдайте эти указания и передавайте данную инструкцию новому пользователю при передаче изделия.

- Используйте данную аккумуляторную электрогрелку только в целях, описанных в данной инструкции.
- Данная аккумуляторная электрогрелка не предназначена для использования в больницах.
- Данная аккумуляторная электрогрелка не предназначена для использования лицами (в т. ч. детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, за исключением случаев, когда они находятся под постоянным присмотром ответственных за них лиц.
- Не использовать для людей, находящихся в беспомощном состоянии, грудных детей или лиц, не чувствительных к теплу (например, диабетиков, лиц с изменениями кожи, вызванными заболеваниями, или с зарубцевавшимися участками кожи в области применения, после приема болеутоляющих средств или алкоголя).
- Слишком длительное применение может приводить к ожогам кожи.
- Внимание! Ни в коем случае не засыпать, если грелка находится в работе.
- Не используйте грелку на воспаленных, поврежденных или опухших частях тела. В случае сомнений перед использованием следует проконсультироваться с врачом.

- При известных обстоятельствах, исходящие от этого прибора электромагнитные поля могут нарушать работу кардиостимулятора. Но их характеристики значительно ниже предельных значений: напряженность электрического поля: макс. 5000 В/м, напряженность магнитного поля: макс. 80 А/м, величина магнитной индукции: макс. 0,1 миллитесла. Поэтому перед использованием данного прибора проконсультируйтесь с врачом и изготовителем кардиостимулятора.
- Аккумуляторный блок и выводы необходимо защищать от влаги, ударов и прямых солнечных лучей.
- Аккумулятор в аккумуляторном блоке запрещается разбирать, бросать в огонь или замыкать накоротко.
- Для зарядки аккумуляторного блока используйте только входящее в объем поставки оригинальное зарядное устройство (типа P-050B). Зарядное устройство разработано для внутренних помещений; запрещается подвергать его действию влаги.
- Данную аккумуляторную электрогрелку
 - разрешается присоединять только к указанному на приборе напряжению,
 - разрешается использовать только в комбинации со входящим в объем поставки оригинальным аккумуляторным блоком AP2,
 - не эксплуатировать без присмотра,
 - не включать в скрученном или сложенном состоянии,
 - не зажимать,
 - не перегибать под острым углом,
 - не использовать для лечения животных,
 - не использовать во влажном состоянии.
- Не использовать в сочетании с другими нагревательными приборами, например, обогреваемыми автомобильными сиденьями или электрическими простынями.
- Не тянуть, не скручивать и не перегибать сетевые кабели.
- Не втыкать в электрогрелку иголки или другие острые предметы.
- Детям запрещается пользоваться этой электрогрелкой, за исключением случаев, когда выключатель предварительно отрегулирован родителями или воспитателями или когда ребенок достаточным образом проинструктирован о безопасном использовании.
- Во избежание игр с электрогрелкой дети должны находиться под присмотром.
- Электрогрелку регулярно проверять на наличие признаков износа или повреждений. При обнаружении подобных признаков или в случае неправильного использования электрогрелки перед повторным использованием ее необходимо отнести для проверки изготовителю или в соответствующую торговую организацию.
- Ремонт разрешается выполнять только специалистам или уполномоченной изготовителем ремонтной мастерской, т. к. для ремонта требуются специальные инструменты. Из-за неправильно выполненного ремонта могут возникать серьезные опасности для пользователя.
- При возникновении вопросов по пользованию данной электрогрелкой обратитесь в нашу сервисную службу.

2. Описание прибора:



- A Аккумуляторный блок
- B Функциональная кнопка для температурных режимов
- C Индикатор работы аккумуляторного блока
- D Разъем для аккумуляторной электрогрелки
- E Разъем для автомобильного переходника или зарядного устройства
- F Аккумуляторная электрогрелка
- G Резиновый пояс с лентой-липучкой
- H Зарядное устройство
- I Индикатор работы зарядного устройства
- J Автомобильный переходник
- K Поясной зажим (съемный)
- L Удлинитель ремня

3. Использование по назначению

Данная аккумуляторная электрогрелка предназначена для обогрева(нагрева) человеческого тела. Благодаря этой электрогрелке Вы можете целенаправленно применять тепло, не будучи при этом связанным с сетевой розеткой.

В любое время, в помещении или под открытым небом, аккумуляторная электрогрелка дает приятное, долго сохраняющееся тепло.

Данная электрогрелка не предназначена для использования в больницах или для коммерческого использования. Запрещается использование для грудных детей и детей младшего возраста, не чувствительных к теплу людей или людей, находящихся в беспомощном состоянии, а также для животных.

Данная грелка из воздухопроницаемого велюра очень легко приспосабливается и приятна для кожи.

При первом использовании электрогрелка может выделять запах пластмассы, который исчезает через короткое время.

Эту грелку можно использовать универсально. Например, на животе, спине, суставах и шее.

Для использования в области шеи грелку можно скатать.

Вытягивающиеся концы ленты-«липучки» обеспечивают предельно простую фиксацию на теле. Благодаря резиновой завязке грелка всегда сидит оптимально.

4. Ввод в работу

4.1 Зарядка аккумуляторного блока

- Важно! Аккумуляторный блок перед первым использованием и после длительных перерывов в работе необходимо зарядить.
- Вставьте зарядное устройство в розетку сети с напряжением, указанным на зарядном устройстве. При этом загорается зеленый светодиод индикатора работы зарядного устройства.
- Соедините зарядный штекер с разъемом аккумуляторного блока „Е“: Загорается красный светодиод индикатора работы зарядного устройства „С“:
- Зарядите аккумуляторный блок только в сухом помещении при температуре от 10 °С до 35 °С.
- Аккумулятор полностью заряжен, когда гаснет красный светодиод индикатора работы зарядного устройства „С“ (приблизительно через 4 часа). После этого происходит подзарядка аккумуляторного блока.
- Учтите, что полная емкость аккумуляторного блока достигается только после нескольких циклов заряда - разряда.
- Для сохранения емкости аккумуляторный блок следует заряжать не реже 2 раз в год.
- Во время процесса зарядки не накрывайте аккумуляторный блок одеялами, подушками и т. п. При перегреве аккумуляторный блок отключается.
- Во время процесса зарядки работы электрогрелки не возможна.

4.2 Работа электрогрелки от аккумуляторного блока

- Отсоедините зарядный штекер зарядного устройства от аккумуляторного блока.
- Соедините штекер электрогрелки с разъемом „D“ на аккумуляторном блоке.
- Выберите функциональной кнопкой „В“ требуемый температурный режим.

4.3 Выбор температуры:

Для выбора температуры нажмите функциональную кнопку „В“.

Чтобы электрогрелка быстро прогрелась, настройте ее вначале на максимальную температуру. При необходимости, позднее можно переключить грелку на более низкий температурный режим. При длительном использовании электрогрелки мы рекомендуем выбирать самый низкий температурный режим.

4.4 Температурные режимы:

выключено	= не горит ни один светодиод
минимальный нагрев	= горит 1 синий светодиод (нажать 1 раз)
средний нагрев	= горят 2 синих светодиода (нажать 2 раза)
максимальный нагрев	= горят 3 синих светодиода (нажать 3 раза)

4.5 Автоматическое отключение

Данная электрогрелка оснащена системой автоматического отключения. Она прекращает подвод тепла приблизительно через 90 минут после включения электрогрелки. Индикатор работы „С“ после этого больше не горит.

4.6 Состояния зарядки аккумуляторного блока

Если аккумулятор разряжен, то начинает мигать красный светодиод индикатора работы „С“ на аккумуляторном блоке. После этого аккумуляторная грелка больше не нагревается. Зарядите аккумуляторный блок, как описано в п. 4.1.

Учтите, что аккумуляторный блок следует защитить от предельно низких температур (при известных обстоятельствах, под одеждой), чтобы сохранить его полную работоспособность. Если все 3 синих светодиода индикатора работы „С“ на аккумуляторном блоке мигают, то это

значит, что либо электрогрелка неправильно соединена с аккумуляторным блоком, либо в ней имеется дефект. Проверьте соединение. Если 3 синих светодиода продолжают мигать, отправьте электрогрелку вместе с аккумуляторным блоком на ремонт.

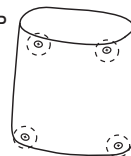
4.7 Работа электрогрелки в автомобиле (от прикуривателя на 12 В)

- Соедините штекер электрогрелки с разъемом „D“ на аккумуляторном блоке.
- Присоедините автомобильный переходник к разъему „E“ аккумуляторного блока.
- Соедините автомобильный переходник с гнездом прикуривателя автомобиля.
- Выберите температурный режим (см. 4.3./4.4)
- Учтите, что аккумуляторную электрогрелку запрещается использовать одновременно с возможно имеющейся системой обогрева сидений.
- Если грелка не используется, рекомендуется выключить ее (не горит ни один светодиод индикатора работы) и вытащить автомобильный переходник.
- Во время работы в автомобиле аккумулятор не заряжается!

4.8 Замена аккумулятора аккумуляторного блока

Если при полностью заряженном аккумуляторном блоке грелка нагревается лишь на короткое время, мы рекомендуем заменить аккумулятор на оригинальную запасную часть (см. 4.9.).

- Отвинтите заднюю панель корпуса (4 винта с крестообразным шлицем).
- Выньте аккумулятор из корпуса
- Отсоединение соединение между аккумулятором и платой, разомкнув белую перемычку.
- Соедините новый аккумулятор с платой, сдвинув обе части белой перемычки.
- Вложите новый аккумулятор в корпус.
- Следите за тем, чтобы соединительные кабели были введены к плате через вырез (в противном случае невозможно полностью закрыть заднюю панель корпуса).
- Затем закройте заднюю панель корпуса и затяните 4 винта.



В случае возникновения проблем с заменой аккумулятора обратитесь в сервисный центр.

4.9 Запасные части

Следующие запасные части Вы можете заказать дополнительно:

- Аккумулятор (арт. № 162.271, без корпуса)
- Зарядное устройство (арт. № 546.006)
- Автомобильный переходник (арт. № 108.821)

5. Чистка и уход

Перед очисткой электрогрелки всегда отсоединяйте штекер грелки от разъема „D“ аккумуляторного блока.

Небольшие пятна с электрогрелки удаляются тряпкой или влажной губкой, в случае необходимости, с применением небольшого количества жидкого мягкого чистящего средства. Категорически запрещается использовать чистящие средства, содержащие растворители.

Учтите, что грелку запрещается подвергать химической чистке, машинной сушке, отжимать или гладить утюгом.

На стиральной машине установите режим щадящей стирки при 40°C.

Стирайте электрогрелку в стиральной машине, только предварительно уложив ее в матерчатую сумку или наволочку.

По экологическим причинам мы рекомендуем стирать электрогрелку вместе с другими текстильными изделиями. Используйте мягкий стиральный порошок, дозируя его согласно инструкциям изготовителя.

Учтите, что слишком частая стирка оказывает серьезное влияние на электрогрелку. Поэтому в течение всего срока службы рекомендуется стирать грелку в стиральной машине не более 10 раз.

Категорически запрещается использовать для закрепления электрогрелки при сушке бельевые прищепки и т. п. и включать ее в целях ускорения высыхания!

Соединяйте аккумуляторный блок с грелкой только после того, как штекер и грелка полностью высохнут.

6. Хранение

Если электрогрелка не используется на протяжении длительного периода времени, рекомендуется хранить ее в оригинальной упаковке в сухих условиях, не располагая сверху других предметов.

Прежде чем ее упаковать, дайте ей охладиться.

7. Утилизация

Утилизируйте прибор согласно требованиям Положения об утилизации электрического и электронного оборудования 2002/96/EC – WEEE („Waste Electrical and Electronic Equipment“). Для получения необходимых сведений обращайтесь в соответствующий орган местного самоуправления.



Предварительно необходимо вынуть аккумулятор из аккумуляторного блока (см. 4.5) и также должным образом утилизировать.

8. Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (аккумулятор, зарядное устройство, переходник)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.

Товар сертифицирован : эл.грелки, эл.простыни, эл.одеяло – Ростест-Москва №РОСС DE .АЯ 46.В12082 срок действия с 20.08.2008 по 19.08.2011 гг.

Срок эксплуатации изделия : от 3 до 5 лет

Фирма изготовитель : Бойер Гмбх , Софлингер штрассе 218

89077-УЛМ , Германия для фирмы

Сервисный центр: 109451 г. Москва , ул. Перерва ,62 , корп.2

Тел(факс) 495—658 54 90



АЯ46

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп магазина _____

Подпись покупателя _____